

Số: /QĐ-BKHCN

Hà Nội, ngày tháng năm 2026

**QUYẾT ĐỊNH****Về việc giải quyết khiếu nại của Shimano Inc.  
(Lần hai)****BỘ TRƯỞNG BỘ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ**

Căn cứ Luật Khiếu nại ngày 11 tháng 11 năm 2011;

Căn cứ Luật Sở hữu trí tuệ ngày 29 tháng 11 năm 2005, Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Sở hữu trí tuệ ngày 19 tháng 6 năm 2009, Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Kinh doanh bảo hiểm, Luật Sở hữu trí tuệ ngày 14 tháng 6 năm 2019, Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Sở hữu trí tuệ ngày 16 tháng 6 năm 2022 và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Sở hữu trí tuệ ngày 10 tháng 12 năm 2025;

Căn cứ Nghị định số 124/2020/NĐ-CP ngày 19 tháng 10 năm 2020 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật Khiếu nại;

Căn cứ Nghị định số 65/2023/NĐ-CP ngày 23 tháng 8 năm 2023 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật Sở hữu trí tuệ về sở hữu công nghiệp, bảo vệ quyền sở hữu công nghiệp, quyền đối với giống cây trồng và quản lý nhà nước về sở hữu trí tuệ, được sửa đổi, bổ sung bởi Nghị định số 15/2026/NĐ-CP ngày 14 tháng 01 năm 2026, Nghị định số 33/2026/NĐ-CP ngày 21 tháng 01 năm 2026 và Nghị định số 100/2026/NĐ-CP ngày 31 tháng 3 năm 2026 của Chính phủ.

Căn cứ Nghị định số 55/2025/NĐ-CP ngày 02 tháng 3 năm 2025 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Khoa học và Công nghệ;

Xét Đơn khiếu nại lần hai đề ngày 21/7/2025 của Shimano Inc. (địa chỉ: 3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai City Osaka 590-8577 Japan), do Công ty luật TNHH Phạm & Liên Danh (địa chỉ: số 8 Trần Hưng Đạo, phường Cửa Nam, thành phố Hà Nội) đại diện theo ủy quyền;

Theo báo cáo của Văn phòng Bộ tại văn bản số 1184/BC-VP ngày 10 tháng 4 năm 2026 về kết quả xác minh nội dung khiếu nại của Shimano Inc. với các nội dung sau đây:

**I. Nội dung khiếu nại:**

1. Ngày 22/7/2025, Bộ KH&CN nhận được Đơn khiếu nại lần hai đề ngày 21/7/2025 của Công ty luật TNHH Phạm & Liên Danh (đại diện theo ủy quyền của Shimano Inc.) đối với Thông báo số 2016/10 HBN32 ngày 10/03/2017 của

Cục Sở hữu trí tuệ (Cục SHTT) về việc tạm thời từ chối bảo hộ nhãn hiệu “X SOLID HI-POWER, hình” theo Đăng ký quốc tế (ĐKQT) số 1292831 (Thông báo số 2016/10 HBN32). Theo đó, Nhãn hiệu đăng ký “X SOLID HI-POWER, hình” bị từ chối bảo hộ cho các sản phẩm hàng hóa thuộc nhóm 28 vì tương tự đến mức gây nhầm lẫn với Nhãn hiệu đối chứng “POWER X, hình” được bảo hộ theo Giấy chứng nhận đăng ký nhãn hiệu (GCNĐKNH) số 211759 ngày 06/9/2013, căn cứ điểm e khoản 2 Điều 74 Luật Sở hữu trí tuệ.

2. Nội dung khiếu nại: Đề nghị xem xét huỷ bỏ Thông báo số 2016/10 HBN32 và chấp nhận bảo hộ Nhãn hiệu đăng ký theo ĐKQT số 1292831 cho các sản phẩm đăng ký thuộc nhóm 28 của Shimano Inc.

### 3. Lập luận của người khiếu nại:

Người khiếu nại cho rằng không thể xảy ra khả năng gây nhầm lẫn giữa Nhãn hiệu đăng ký và Nhãn hiệu đối chứng do sự khác biệt về thính giác, thị giác và ý nghĩa của hai nhãn hiệu. Dấu hiệu chữ cần phải được xem xét trong tổng thể và không cắt ra từng phần để so sánh với các dấu hiệu khác. So sánh Nhãn hiệu đăng ký và Nhãn hiệu đối chứng:

- Khác nhau về thị giác và cách thể hiện: Nhãn hiệu đăng ký gồm một chữ “X” cách điệu độc đáo, kết hợp với hai yếu tố phân biệt rõ rệt là “SOLID” và “HI-POWER”, được bố trí theo cấu trúc 3 tầng cân đối, hiện đại, tạo nên cảm nhận kỹ thuật - hiệu suất cao. Trong khi đó, Nhãn hiệu đối chứng có bố cục đơn giản và được thiết kế phẳng, gồm chữ “X” màu đen viền vàng kích thước lớn, phía trên là chữ “POWER” màu đỏ viền vàng. Sự khác nhau về cách thể hiện, cách phối màu và phong cách thiết kế của hai nhãn hiệu sẽ làm cho người tiêu dùng không dễ bị nhầm lẫn giữa hai nhãn hiệu.

- Khác nhau về thính giác: Nhãn hiệu đăng ký “X SOLID HI-POWER” có cấu trúc ba âm tiết rõ ràng, nhịp điệu dài và mang tính kỹ thuật cao được đọc liền mạch là /so-lit-hai-pao-ờ/, và nhấn mạnh vào âm tiết đầu /hai/. Trong khi đó Nhãn hiệu đối chứng gồm từ “POWER” và “X”, được phát âm ngắt quãng /pao-ờ/ /x/, đặc biệt nhấn mạnh âm “X” cuối cùng. Với việc đọc khác nhau, người tiêu dùng sẽ ghi nhớ và gọi tên hai nhãn hiệu này khác nhau. Điều này làm giảm đáng kể khả năng nhầm lẫn về mặt thính giác khi giao tiếp hoặc quảng cáo bằng lời nói.

- Khác biệt về ý nghĩa: Nhãn hiệu đối chứng có nghĩa là /sức mạnh x/, trong khi Nhãn hiệu đăng ký gồm ba từ “X SOLID HI-POWER” là cụm từ không có nghĩa xác định.

- Khác biệt về ấn tượng tổng thể: Sự khác biệt theo các khía cạnh thính giác, thị giác và ý nghĩa tạo ấn tượng tổng thể khác nhau giữa các nhãn hiệu. Các nhãn hiệu ngắn, dễ nhớ và có ấn tượng tổng thể khác nhau khiến người tiêu dùng có thể nhận biết sự khác biệt giữa các nhãn hiệu.

- Ngoài ra, các sản phẩm mang hai nhãn hiệu đều là dụng cụ câu cá, là các sản phẩm chuyên dụng trong ngành thể thao - giải trí, người tiêu dùng mua các sản phẩm này thường có nhận thức phân biệt tốt, có xu hướng chú trọng đến hiệu suất và đặc điểm kỹ thuật sản phẩm và xem xét kỹ lưỡng. Do vậy, việc hai nhãn

hiệu thể hiện phong cách khác nhau như trình bày ở trên giúp người tiêu dùng không bị nhầm lẫn giữa hai sản phẩm trong thực tế thương mại.

## **II. Kết quả giải quyết khiếu nại của người đã giải quyết khiếu nại lần đầu:**

- Ngày 29/6/2017, Shimano Inc., do Văn phòng Luật sư Phạm và Liên danh (nay là Công ty Luật TNHH Phạm và Liên danh) đại diện theo uỷ quyền, nộp Đơn khiếu nại đến Cục SHTT đối với Thông báo số 2016/10 HBN32 đề nghị xem xét chấp thuận bảo hộ Nhãn hiệu đăng ký với lập luận như sau:

+ Nhãn hiệu đăng ký khác biệt với Nhãn hiệu đối chứng về ấn tượng thị giác do Nhãn hiệu đăng ký là nhãn hiệu kết hợp phần chữ “X” cách điệu đặt bên trái và phần chữ “SOLID HI-POWER” đặt bên phải, tất cả thể hiện màu đen trắng. Trong khi đó, Nhãn hiệu đối chứng là nhãn hiệu ngắn, kết hợp phần chữ “POWER” màu đỏ phía trên và chữ “X” màu đen viền vàng phía dưới. Về cách đọc, Nhãn hiệu đăng ký đọc là /íc- solit hai- pao-ờ/, trong khi đó, Nhãn hiệu đối chứng được đọc là /pao-ờ-íc/. Về ý nghĩa, do Nhãn hiệu đăng ký là một cụm từ “SOLID HI-POWER” trong đó “SOLID” nghĩa là “chắc”, “vững vàng”, còn “HI-POWER” không có nghĩa, Nhãn hiệu đối chứng có nghĩa là “sức mạnh x”. Về tổng thể, hai nhãn hiệu có cách trình bày, màu sắc khác nhau, với độ dài ngắn của các từ khác nhau, tạo nên hai tổng thể hoàn toàn khác nhau, không có khả năng gây nhầm lẫn giữa chúng cho người tiêu dùng.

+ Đối với các sản phẩm “thiết bị thể thao, đồ câu cá...”, phần chữ “POWER” với ý nghĩa là sức mạnh nên ít có tính phân biệt và Cục SHTT đã chấp nhận bảo hộ cho nhiều nhãn hiệu chứa phần chữ “POWER” cho các sản phẩm thể thao, dụng cụ câu cá...thuộc nhóm 28 như: “BLACK POWER” theo GCNĐKNH số 248526 của Công ty TNHH xuất nhập khẩu Trường Việt; “SPIN POWER” theo GCNĐKNH số 267736 và “TWINPOWER” theo GCNĐKNH số 255036 của chính người nộp đơn; “POWERBAIT” theo GCNĐKNH số 20939 của Pure Fishing, Inc...

+ Phần chữ “X” trong Nhãn hiệu đăng ký được thể hiện khác biệt với phần chữ “X” trong Nhãn hiệu đối chứng và chỉ được bảo hộ cách thức thể hiện vì đây là một chữ cái không có khả năng phát âm.

+ Do vậy, người tiêu dùng đã quen với việc có các nhãn hiệu chứa phần chữ “POWER” nên khi nhìn thấy Nhãn hiệu đăng ký khác biệt với Nhãn hiệu đối chứng về cách đọc, thị giác và cách phát âm sẽ không cho rằng Nhãn hiệu đăng ký có liên quan đến Nhãn hiệu đối chứng mà cho rằng đây là một nhãn hiệu khác chứa phần chữ “POWER” như các nhãn hiệu có trước khác.

- Ngày 16/06/2025, Cục trưởng Cục SHTT ban hành Quyết định số 109390/QĐ-SHTT.1P về việc giải quyết khiếu nại của Shimano Inc. (lần đầu) với nhận định, đánh giá:

+ Nhãn hiệu đăng ký “X SOLID HI-POWER, hình” chứa phần chữ "HI-POWER" đặt phía dưới chữ cái “X” được thiết kế cách điệu nằm ở vị trí trung tâm và nổi bật. Nhãn hiệu đối chứng chứa phần chữ “POWER” màu đỏ đặt phía trên chữ cái “X” màu đen, cũng được thiết kế nổi bật. Rõ ràng, cả hai nhãn hiệu

đều sử dụng chữ cái “X” kết hợp với từ “POWER” là yếu tố chính và dễ ghi nhớ nhất trong tổng thể. Từ “HI” và “SOLID” trong Nhãn hiệu đăng ký “X SOLID HI-POWER, hình” chỉ là từ bổ trợ, không làm thay đổi bản chất của từ “POWER X”. Do đó, Nhãn hiệu đăng ký “X SOLID HI-POWER, hình” và Nhãn hiệu đối chứng “POWER X” đều chia sẻ yếu tố đặc trưng “POWER” + “X”, tạo nên sự tương tự mạnh cả về thị giác, âm thanh và ý nghĩa (do cùng mang hàm ý “sức mạnh tối đa”, dễ gây liên tưởng là cùng một nguồn gốc thương mại hoặc cùng một dòng sản phẩm) giữa hai nhãn hiệu.

+ Cả hai nhãn hiệu cùng đăng ký cho các sản phẩm trùng và tương tự thuộc nhóm 28, do đó, khi được lưu hành trên thị trường có khả năng gây nhầm lẫn cho người tiêu dùng về nguồn gốc xuất xứ của sản phẩm mang hai nhãn hiệu là từ một nhà cung cấp. Lập luận của người nộp đơn về khả năng phân biệt của Nhãn hiệu đăng ký với Nhãn hiệu đối chứng là không có cơ sở.

+ Căn cứ quy định tại điểm e khoản 2 Điều 74 Luật Sở hữu trí tuệ, trên cơ sở các tài liệu hiện có, Cục SHTT nhận thấy việc từ chối bảo hộ nhãn hiệu “X SOLID HI-POWER, hình” theo ĐKQT số 1292831 là phù hợp, khiếu nại của người nộp đơn là không có cơ sở.

### **III. Kết quả xem xét, xác minh khiếu nại:**

Trên cơ sở xem xét, đánh giá các căn cứ Cục SHTT ban hành Thông báo số 2016/10 HBN32 và Quyết định số 109390/QĐ-SHTT.IP về việc giải quyết khiếu nại của Shimano Inc. (lần đầu), các căn cứ đại diện người khiếu nại cung cấp, trình bày, kết quả xác minh khiếu nại như sau:

- Thông tin, lập luận người khiếu nại cung cấp không đủ cơ sở xác định sự phân biệt giữa Nhãn hiệu đăng ký và Nhãn hiệu đối chứng, không loại trừ được khả năng gây nhầm lẫn cho người tiêu dùng về nguồn gốc thương mại của các sản phẩm hàng hóa mang nhãn hiệu.

- Cục SHTT ban hành Thông báo số 2016/10 HBN32 ngày 10/03/2017 về việc tạm thời từ chối bảo hộ nhãn hiệu “X SOLID HI-POWER, hình” theo Đăng ký quốc tế số 1292831 căn cứ điểm e khoản 2 Điều 74 Luật Sở hữu trí tuệ năm 2005 (được sửa đổi, bổ sung theo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Sở hữu trí tuệ năm 2009) là có cơ sở.

### **IV. Kết quả đối thoại:**

Ngày 20/3/2026, Bộ KH&CN tổ chức đối thoại với người khiếu nại (Shimano Inc., do Công ty luật TNHH Phạm & Liên Danh đại diện theo ủy quyền) và đại diện người bị khiếu nại (Cục SHTT). Tại buổi đối thoại:

- Người khiếu nại giữ nguyên các lập luận như tại Đơn khiếu nại lần hai gửi Bộ KH&CN, ngoài ra bổ sung, làm rõ một số nội dung như sau:

+ Trong thời gian thẩm định nội dung đơn đăng ký nhãn hiệu “X, Solid, Hi-Power”, chủ sở hữu đăng ký Nhãn hiệu đối chứng “Power, X” không có bất kỳ ý kiến hay phản đối việc nộp đơn xin đăng ký nhãn hiệu “X, Solid, Hi-Power”. Việc này được hiểu như chủ sở hữu đăng ký Nhãn hiệu đối chứng không cho rằng hai

nhãn hiệu tương tự gây nhầm lẫn với nhau hay việc đăng ký và sử dụng nhãn hiệu “X, Solid, Hi-Power” có thể bị xâm phạm quyền nhãn hiệu của họ.

+ Khi đánh giá sự tương tự giữa hai nhãn hiệu đang xem xét, cần phải xem xét và đánh giá dưới góc độ người tiêu dùng có liên quan, có hiểu biết trung bình về các dụng cụ câu cá, chứ không phải dưới góc độ người tiêu dùng thông thường. “Power” có nghĩa “Sức mạnh” theo tiếng Việt, có thể được hiểu như ám chỉ độ cứng và khả năng chịu tải của cần câu. “Hi-Power” (viết tắt của High-Power) trong tiếng Việt thường được hiểu là công suất cao, mạnh mẽ hoặc hiệu suất cao. Yếu tố chữ “Power” trong Nhãn hiệu đối chứng “Power, X” không phải là yếu tố mạnh, có khả năng phân biệt cao vì chính người nộp đơn, Shimano Inc., đã được Cục Sở hữu trí tuệ cấp văn bằng bảo hộ cho các nhãn hiệu “Power Pro” số 349555 và “Spin Power” số 267736 cho các sản phẩm “dụng cụ câu cá” nhóm 28. “Power” (Sức mạnh) khác với “Hi-Power” (hiệu suất cao) về ý nghĩa và ấn tượng thị giác cũng như cách phát âm. Chữ “X” trong Nhãn hiệu đối chứng “Power, X” dưới dạng chữ in hoa thông thường, nên không được bảo hộ như ghi nhận trong đăng ký số 211759. Trong khi đó chữ “X” trong nhãn hiệu xin đăng ký “X, Solid, Hi-Power” thể hiện dưới dạng hình họa, khác biệt hẳn với chữ “X” in hoa thông thường về ấn tượng thị giác.

+ Với sự khác biệt giữa “Power” và “Hi-Power” và giữa hai chữ “X” như nêu trên đây, nhãn hiệu xin đăng ký “X, Solid, Hi-Power” có chữ “Solid” thể hiện nổi trội cạnh chữ “X”, và ngoài ra trên thực tế, các dụng cụ câu cá được giới thiệu và bán ở các cửa hàng chuyên biệt, được hướng dẫn giới thiệu bởi người bán am hiểu về lĩnh vực chuyên môn, và do vậy, nên theo chúng tôi “X, Solid, Hi-Power” không thể coi là tương tự đến mức gây nhầm lẫn với “Power, X”.

+ Người nộp đơn, Shimano Inc., là nhà sản xuất các dụng cụ câu cá hàng đầu thế giới, và các sản phẩm của họ bao gồm cả các sản phẩm mang các nhãn hiệu “X, Hi-Power” và “X, Solid, Hi-Power” đã được bán và được biết rộng khắp trên thế giới và ở Việt Nam, và qua xem xét trên mạng Internet, chúng tôi không thấy có bất cứ bình luận hay than phiền nào về việc nhầm lẫn giữa “Power, X” với “X, Hi-Power” hoặc “X, Solid, Hi-Power”.

- Cục SHTT giữ nguyên ý kiến nhận định, đánh giá như tại Quyết định giải quyết khiếu nại lần đầu và bổ sung một số ý kiến, cụ thể:

+ Các nhãn hiệu đều là dấu hiệu kết hợp giữa phần chữ và phần hình, trong đó Nhãn hiệu đăng ký gồm chữ cái “X” được thể hiện cách điệu, kết hợp với các thành phần chữ “SOLID” và “HI-POWER”; Nhãn hiệu đối chứng gồm phần chữ “POWER” và chữ cái “X” được trình bày nổi bật.

+ Xét tổng thể, mặc dù có sự khác biệt nhất định về bố cục, cách trình bày và số lượng thành phần chữ, tuy nhiên cả hai dấu hiệu đều chứa tổ hợp các yếu tố “POWER” và “X”. Đây là các thành phần có khả năng tạo ấn tượng mạnh, dễ nhận biết và ghi nhớ đối với người tiêu dùng. Các yếu tố “SOLID” và “HI-POWER” trong Nhãn hiệu đăng ký chỉ mang tính bổ trợ, không đủ làm thay đổi đáng kể ấn tượng thương mại chung của dấu hiệu khi so sánh với Nhãn hiệu đối chứng.

+ Đối với lập luận của người nộp đơn cho rằng cần đánh giá nhãn hiệu trong tổng thể và không được tách rời từng yếu tố, Cục SHTT nhận thấy việc đánh giá tổng thể không loại trừ việc xác định các thành phần nổi bật, có khả năng chi phối ấn tượng của nhãn hiệu. Trong trường hợp này, tổ hợp “POWER” và “X” vẫn là yếu tố chủ đạo trong nhận thức của người tiêu dùng.

+ Về phương diện phát âm, mặc dù Nhãn hiệu đăng ký có thể được đọc với số lượng âm tiết nhiều hơn so với Nhãn hiệu đối chứng, song trong thực tế giao dịch, người tiêu dùng có xu hướng ghi nhớ và sử dụng các yếu tố chính của nhãn hiệu, cụ thể là “POWER” và “X”. Do đó, sự khác biệt về cách phát âm không đủ để loại trừ khả năng nhầm lẫn.

+ Về ý nghĩa, cả hai nhãn hiệu đều gợi liên tưởng đến đặc tính “sức mạnh”, “hiệu năng” của sản phẩm. Các thành phần bổ sung trong Nhãn hiệu đăng ký không tạo ra ý nghĩa phân biệt rõ rệt mà còn củng cố trường liên tưởng tương đồng với Nhãn hiệu đối chứng.

+ Xét về hàng hóa mang nhãn hiệu, các sản phẩm thuộc nhóm 28 của Nhãn hiệu đăng ký trùng hoặc tương tự với hàng hóa “dụng cụ câu cá” của Nhãn hiệu đối chứng về bản chất, công dụng, kênh tiêu thụ và đối tượng người tiêu dùng. Đây là yếu tố làm gia tăng khả năng gây nhầm lẫn về nguồn gốc thương mại của hàng hóa.

+ Đối với lập luận của người nộp đơn cho rằng người tiêu dùng trong lĩnh vực này có mức độ chú ý cao, Cục SHTT nhận thấy tiêu chí đánh giá khả năng gây nhầm lẫn được xác định trên cơ sở người tiêu dùng trung bình, không phải người tiêu dùng chuyên biệt có mức độ nhận thức cao, do đó lập luận này không làm thay đổi kết luận đánh giá.

- Sau khi trao đổi, thảo luận, phân tích, đánh giá các tình tiết, thông tin, tài liệu liên quan, các bên không thống nhất phương hướng giải quyết khiếu nại mà đều bảo lưu quan điểm.

## **V. Kết luận:**

Cục SHTT ban hành Thông báo số 2016/10 HBN32 ngày 10/03/2017 về việc tạm thời từ chối bảo hộ nhãn hiệu “X SOLID HI-POWER, hình” theo Đăng ký quốc tế số 1292831 căn cứ điểm e khoản 2 Điều 74 Luật Sở hữu trí tuệ năm 2005 (được sửa đổi, bổ sung theo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Sở hữu trí tuệ năm 2009) là có cơ sở.

Không chấp thuận khiếu nại của Shimano Inc..

Từ những nhận định và căn cứ trên,

## **QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Công nhận và giữ nguyên nội dung Quyết định số 109390/QĐ-SHTT. TP ngày 16/6/2025 về việc giải quyết khiếu nại của Shimano Inc. (lần đầu) là đúng.

Yêu cầu Shimano Inc., cơ quan, tổ chức, cá nhân có liên quan thực hiện Thông báo số 2016/10 HBN32 ngày 10/03/2017 của Cục Sở hữu trí tuệ về việc tạm thời từ chối bảo hộ nhãn hiệu theo Đăng ký quốc tế số 1292831.

**Điều 2.** Trong thời hạn 01 năm kể từ ngày nhận được Quyết định này, nếu Shimano Inc. không đồng ý với giải quyết khiếu nại của Bộ Khoa học và Công nghệ thì Shimano Inc. có quyền khởi kiện Bộ Khoa học và Công nghệ tại Tòa án theo quy định của pháp luật về tố tụng hành chính.

**Điều 3.** Chánh Văn phòng, Cục trưởng Cục Sở hữu trí tuệ, Shimano Inc. (qua Công ty luật TNHH Phạm & Liên Danh) và tổ chức, cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

***Nơi nhận:***

- Như Điều 3;
- Bộ trưởng (để b/c);
- Thứ trưởng Bùi Hoàng Phương;
- Thanh tra Chính phủ (để biết);
- Cục SHTT (để đăng công báo SHCN);
- Trung tâm Truyền thông KH&CN (để đăng tải trên Cổng TTĐT của Bộ);
- Lưu: VT, VP, HS (3).

**KT. BỘ TRƯỞNG  
THỨ TRƯỞNG**

**Bùi Hoàng Phương**